

Appendix "A"

**2005-06 INUKTITUT LANGUAGE PROPOSALS (OFFICIAL LANGUAGES AGREEMENT)
WORKING GROUP RECOMMENDATIONS**

PN	Proposal Title	Organization or Individual	Community	Amount Requested (\$)	Amount Approved (\$)	Priority Rank	Score
2	Pujualussait Inuktitut Project	Pujualussait	Panniqtuuq	\$94,065	\$77,715	1	78
42	Inuinnaqtun Interpreter/Translator Training Program	Nunavut Arctic College	Iqaluktuuttiaq / Cambridge Bay	\$327,599	\$300,000	2	74
27	Nuturing Language & Learning	Nunavut Literacy Council	Iqaluktuuttiaq / Cambridge Bay	\$120,836	\$120,836	3	73
29	Takuginai	Inuit Broadcasting Corporation	Iqaluit	\$175,000	\$150,000	4	67
16	Inuktitut Language Television Programming	Inuit Broadcasting Corporation	Iqaluit	\$175,000	\$150,000	5	62
3	Ikajuqtigiit	Kitikmeot Heritage Trust	Iqaluktuuttiaq / Cambridge Bay	\$156,750	\$124,338	6	52
14	Journals of Knud Rasmussen	NITV	Iglulik	\$40,000	\$40,000	7	45
40	Inuit Tools & Techniques Poster	Nunavut Bilingual Education Society	Iqaluit	\$43,400	\$39,400	8	45

Total (Community Projects) 1,002,289

Inuktitut Affairs Manager 97,711

Appendix A Total: 1,100,000

David Akeeagok
Co-operation Agreement Co-Chair
Deputy Minister
Department of Culture, Language,
Elders and Youth

Louis Chagnon
Co-operation Agreement Co-Chair
Director
Manitoba/Nunavut District
Department of Canadian Heritage

Department of Education				
Project 1, Activity 1	Translation and Interpretation: <i>Interpreting for public meetings & translations</i>	\$ 7,000.00	\$ 7,000	Interpreting at public meetings
Project 1, Activity 2	Services to the Public: <i>3 bilingual bonuses</i> <i>Salaries</i> <i>Printing and publishing</i> <i>Signage</i>	\$ 4,500.00 \$ 127,000.00 \$ 22,000.00 \$ 1,500.00	\$ 155,000	3 Bilingual Bonuses Salaries: French Language Services Consultant; Administrative Secretary (50%) Publications: Inclusive schooling, pamphlets, promotional items
	Total:		\$ 162,000	

Legislative Assembly				
Project 1, Activity 2	Services to the Public <i>Printing and publishing</i>	\$ 25,000.00	\$ 25,000	Publications: Languages Commissioner's Annual report Server maintenance Advertisement for Legislative Assembly events and for members.
	Total:		\$ 25,000	

Department of Human Resources				
Project 1, Activity 2	Services to the Public <i>1 bilingual bonus</i> <i>Salary (15%)</i>	\$ 1,500.00 \$ 13,500.00	\$ 15,000	1 bilingual bonus Salary: Staffing Consultant (15%)
	Total:		\$ 15,000	

Department of Community and Government Services				
Project 1, Activity 2	Services to the Public <i>Signage</i>	\$ 6,000.00	\$ 6,000	French Signage at Government of Nunavut Facilities
	Total:		\$ 6,000	

Department of Culture, Languages, Elders and Youth			
Project 1, Activity 1	Translation and Interpretation services: <i>Purchase translation services for departments</i>	\$ 100,000 \$ 100,000.00	Purchased French translation services for GN and its institutions.
Project 1, Activity 2	Services to the Public: <i>3 bilingual bonuses</i> <i>Salaries</i>	\$ 374,838 \$ 4,500.00 \$ 370,338.00	3 Bilingual Bonuses Salaries: Director of Official Languages, Grants and Contributions Officer, French Translator, Manager of French Services
Project 2, Activity 1	Support for community-based Francophone organizations and language preservation (Contributions) <i>Vie en français (AFN)</i> <i>CFRT (AFN)</i> <i>Théâtre jeunesse et impro (AFN)</i> <i>Programme de judo en français (Judo Nunavut)</i>	\$ 225,873 \$ 180,000.00 \$ 22,000.00 \$ 13,000.00 \$ 10,873.00	The funding supports community and cultural development initiatives. The amount is subject to change if surpluses are identified during the fiscal year.
		\$ 700,711	

Department of Executive and Intergovernmental Affairs			
Project 1, Activity 2	Services to the Public: <i>Salary</i>	\$ 20,000 \$ 20,000.00	Communications Officer (25%)
Total:		\$ 20,000	

Department of Economic Development & Transportation			
Project 1, Activity 2	Services to the Public <i>5 bilingual bonuses</i> <i>Printing and publishing</i> <i>Policy development and consultation</i>	\$ 27,500 \$ 7,500.00 \$ 17,000.00 \$ 3,000.00	5 bilingual bonuses Publications: NNI policy and training initiative documents; promotion; Regular and Restricted to Nunavut Driver's Manuals NNI Policy workshops Consultation on propose changes to Motor Vehicules Act
Total:		\$ 27,500	

Government of Nunavut Total for 2005-06	\$ 1,450,000
--	---------------------

David Akeagok

Co-operation Agreement Co-Chair
Deputy Minister
Department of Culture, Languages, Elders and Youth

Louis Chagnon

Co-operation Agreement Co-Chair
Director, Manitoba/Nunavut District
Department of Canadian Heritage